

SX-MD16E, SX-MD 20E
Akkumulátoros permetezőgép

Az eredeti kezelési utasítás fordítása

Felhasználói kézikönyv



Figyelmeztetés a felhasználóknak

A Felhasználói kézikönyv a permetezőgép részét képezi. Kérjük jó állapotban őrizze meg. A termék megfelelő kihasználása és fenntartása érdekében kérjük olvassa el figyelmesen a Felhasználói kézikönyvet üzemeltetés előtt. Kétségek esetén keresse a szállítót.

A permetezőgépet a teljesítményét ismerő és a biztonságos üzemeltetésével tisztában lévő személyek kezelhetik, tarthatják karban és javíthatják.

A gyártó nem felel a permetezőgép engedély nélküli módosításából eredő csökkent megbízhatóságért, a gép megrongálódásáért és személyi sérülésért.

Tartalomjegyzék

I.	Termékáttekintés.....	3
II.	Felépítés és jellemzők.....	3
III.	Műszaki paraméterek.....	5
IV.	Óvintézkedések.....	5
V.	Hogyan kell működtetni a permetezőgépet	9
VI.	Ajánlott növényvédő szer és permetezőfej kezelés.....	15
VII.	Szerkezeti ábra és lista.....	17
VIII.	Tisztítás és karbantartás.....	18
IX.	Tárolás.....	18
X.	Hibaelhárítás.....	19
XI.	Csomagjegyzék.....	20

I. Termékáttekintés

Ez a permetezőgép gondos összeállításban a munkaigény csökkentésére és a permetezési teljesítmény növelésére tervezett elektromos permetezőgép sorozatunk egyike, melyet a piaci igényeknek való megfelelésre kínálunk. Az újszerű kivitelének, egyedi megjelenésének, letisztult körvonalának, biztonságos és nagy teljesítményű működésének köszönhetően, valamint annak, hogy könnyen hordozható húzva vagy hátra szerelve, a permetezőgép ideális frissített és korszerűsített termék a hagyományos permetezőgépek között, mely különösen alkalmas különböző termények, virágok és kerti növények kártevő irtására, közterületek tisztítására, valamint szárnyas és haszonállatok hajlékának higiéniai és járványvédelméhez. A permetezőgép fel van szerelve egy mikro-membránszivattyúval és egy 12V/7Ah akkumulátorral áramforrásként a munkaigény jelentős csökkentése és 3-4-szer nagyobb teljesítmény elérése érdekében, mint a munkaerőé, egyéb előnyök mellett, mint nagy nyomás, egységes porlasztás, a cseppek nagy behatolása és tapadása.

II. Felépítés és jellemzők

Felépítés: A permetezőgép egy permetlé tartályból, egy hátsó burkolatból, akkumulátorból, membránszivattyúból, permetező alkatrészekből (gumitömlő, kapcsoló, szórórúd és permetező fúvóka), hevederből, vontatott kocsiból, stb. áll.

Jellemzők:

- A permetlé tartályt tömörnek és elegánsnak tervezték, melyet össze lehet kapcsolni a vontatott kocsival, könnyen szét- és összeszerelhető.
- Nagynyomású és nagy áramlású szivattyúval kerül forgalomba, hogy különböző funkciójú fúvókákkal és egy egyszerű nyomásszabályozó egységgel működhessen együtt a porlasztási nyomás 2-4,5 bar közötti változtatására a különböző működési típusok és különböző fúvókák igényeinek kielégítése, valamint a költségtakarékosság és nagy hatékonyság céljának elérése érdekében.
- Egy kompakt méretű mikro-membránszivattyúval kerül forgalomba, könnyű súlyú, nagy nyomású, egyenletes porlasztású, jó áthatolhatóság, hosszabb élettartam, valamint megbízható túlterhelés védelem jellemzőkkel.
- Nagy precizitású voltméterrel és alacsony akkumulátor feszültség riasztó áramkörrel rendelkezik az akkumulátor feszültség pontos és egyértelmű jelzéséhez. A jelzőberendezés figyelmeztet, amikor az akkumulátor feszültség 10.8-10.5V alá csökken, hogy megakadályozza az akkumulátor kis energiájú működését vagy energiamentes tárolását, és az akkumulátor sarkak gyengülését, hozzájárulva az akkumulátor hosszabb élettartamához.
- Háromfokozatú töltéstípusú feladatorientált töltővel rendelkezik (állandó áramerősség/állandó feszültség/fenntartás) rövidzárlat/túláram/fordított kapcsolás elleni védelemmel. Jelzőlámpa: piros – töltés; zöld – tele/készenlét
- Emberbarátra tervezett figyelembe véve, hogy háton vagy vontatott kocsin hordozható. Amikor egy vontatott kocsin viszik, a kezelőrúd magassága változtatható a személy magasságától függően az egyszerű kezelés érdekében.

III. Műszaki paraméterek

1. Típus: Hátra szerelhető és vontatott kocsi típus
2. Külső méret: 340×300×730mm
3. Nettó súly: 8,3kg vontatott kocsi: 2,2kg
4. Tartálytérfogat: 16L
5. Szivattyú: Micro-membránszivattyú
Üzemi nyomás: 2,0~4,5 bar
szivattyúnyomás határértéke: 4,5-5,0 bar
6. Akkumulátor: 12V7Ah teljesen burkolt,
(karbantartásmentes)
7. Töltő: Bemenet AC100-240V~50/60Hz
Kimenet DC12V 1.3A

Permetező fúvókatípus	Nyomás bar	Áramlás L/min	Permetező fúvókatípus	Nyomás bar	Áramlás L/min
Kúpos permetező fúvóka	3,0~4,5	0,7~0,9	Szellőző permetező fúvóka	0,2~0,4	0,6 ~1,1
Dupla permetező fúvóka	2,5 ~4,0	1,3 ~1,6	Négylukas állítható permetező fúvóka	0,2~0,4	0,6 ~1,1

IV. Óvintézkedések

A Kézikönyvben megadott biztonsági utasítások betartása mellett a kezelőszemélynek az alábbiakat kell tennie:

1. Soha ne permetezzen speciális üzemi folyadékot.
2. Tartsa be a gyártója által megadott Biztonsági Utasítást a növényvédő szer kezelésekor.

VESZÉLYEK



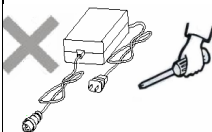
El kell olvasni ezt a Kézikönyvet és be kell tartani az utasításokat a megfelelő kezelés érdekében.



A kezelőszemélynek maszkot, sapkát, védőruházatot, vízálló kesztyűt és gumicsizmát, stb. kell viselnie a permetezési eljárás során.



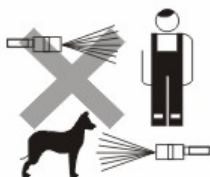
Növényvédő szer raktározása és tartása. Gyerekektől elzárva. A növényvédő szer ártalmatlanításakor a gyártó által megadott biztonsági utasításokat kell követni.



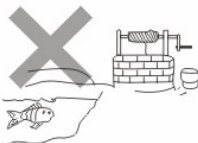
Tilos a töltő szétszerelése és javítása nem szakemberek által. Meghibásodás esetén kérjük forduljon a forgalmazóhoz.



Belégzés esetén: Azonnal menjen el a mérgező helyről egy jól szellőző helyre, ahol fekdjön le pihenni. Bőrön keresztüli mérgezés esetén kérjük azonnal öblítse le vízzel; Lenyelés esetén hánytassa tiszta vízzel vagy só s vízzel, és menjen kórházba a lehető leghamarabb.



Soha ne permetezzen emberre vagy állatra. Soha ne üzemeltesse ellenszélben.



A maradék vegyszert egy tartályban kell tartani a szántóföldre, talajra vagy folyókba öntés helyett. Az üres üvegeket és zsákokat össze kell gyűjteni és el kell küldeni a gyártónak megfelelő ártalmatlanítás céljából, vagy terméketlen földre kell temetni, ahol mélyen van a talajvízszint és kevés a csapadék, a lakott területektől és vízforrásokból távol.

FIGYELMEZTETÉS



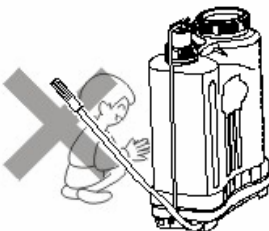
Fáradt, rossz egészségi állapotú, sérült, a növényvédő szerre allergiás vagy állapotos személyek soha nem foglalkozhatnak növényvédő szer kijuttatásával. Tilos az alkoholfogyasztás közvetlenül a permetezés után.



Soha ne használjon erős savat, erős lúgot és egyéb éghető oldatot; Soha ne használjon nagyon mérgező és nagyon tartós növényvédő szert növények, dinnye, gyümölcsfák, gyógynövények, stb. kártevő irtására. A növényvédő szer alkalmazása utáni betakarításig elég hosszú időnek kell eltelnie.



Soha ne tűzben szabaduljon meg a használt akkumulátoroktól és ne szerelje szét őket. Össze kell azokat gyűjteni és el kell küldeni a gyártónak vagy a környezetvédelmi szervezeteknek újrahasznosításra vagy megfelelő ártalmatlanításra.

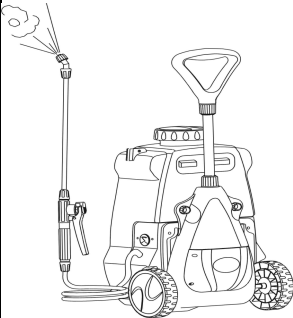


Ne tartsa felügyelet nélkül közterületen. Különbön veszélyeztetheti a közbiztonságot.

ÓVINTÉZKEDÉSEK



A permetezőberendezésben alkalmazandó vegyszer nem haladhatja meg a 45°C-ot. Kerülni kell a 45°C feletti és -10°C alatti környezeti hőmérsékleten való működést.



Tiszta vízzel történő próbapermetezést kell végezni, valamint ellenőrizni kell a tartály, tömlő, permetezőpisztoly esetleges szivárgását üzemeltetés előtt. Győződjön meg róla, hogy minden rendben van a vegyszer előkészítése előtt.



A vegyszer előkészítésekor be kell tartani a növényvédő szer gyártója által megadott utasításokat és előírásokat. A vegyszer hígítási arányának engedély nélküli változtatása veszélyeztetheti az embereket és állatokat, vagy a kártevő irtás sikertelenségét eredményezheti.



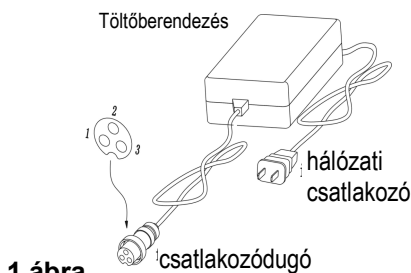
A működtetés befejezésekor ruhát kell váltani és le kell mosni a szabadon lévő testrészeket, mint a kezek és arc. Nagyon mérgező növényvédő szer és fertőtlenítő szer esetén a működtetés után le kell zuhanyozni a biztonság érdekében.

V. Hogyan kell működtetni a permetezőgépet

1. Töltőberendezés működése

Győződjön meg róla, hogy a töltőberendezés bemeneti paraméterei megfelelnek a hálózati tápegység AC paramétereinek.

Ha nem, kérjük forduljon a forgalmazóhoz.

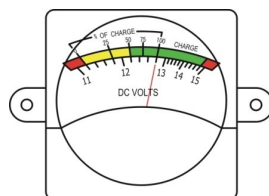


1.ábra

A permetezőgép akkumulátorát teljesen feltöltik szállítás előtt. De a szállítás és tárolás közbeni önkisülés miatt ellenőriznie kell az energiaszintet a működtetés megelőzően, szükség esetén töltsse fel az akkumulátort.

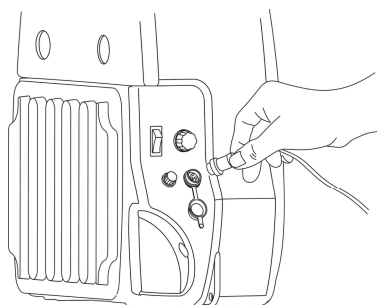
Ha a jelzőműszer a sárga vagy piros területen marad (azaz $\leq 12V$).

Az akkumulátor csak úgy tölthető, ha a töltőberendezés csatlakozódugója be van dugva a készülék csatlakozóaljzatába (3.ábra).



2.ábra

Ha a töltésjelző lámpa (a töltőberendezés tetején) zöldre vált, azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve. A teljesen feltöltött akkumulátor üresjárású feszültsége kb. 13,8 V.



3.ábra

2. Voltmérő (2. ábra)

A permetezőgép fel van szerelve egy voltméterrel, mely 11V~15V feszültségek közötti értéket tud mérni.

A színskála zöld területe feltöltött akkumulátort jelez, mely normál működésre alkalmas.

A sárga terület kevés feszültséget jelez, de a rendszer még képes működni. **A baloldali piros terület rendkívül alacsony energiát jelez, mely azonnali újratöltést igényel.**

A színskála feletti beosztás és érték a maradék energia százalékát jelzi a teljes energiaszinthez képest.

A permetezőgép legalacsonyabb üzemi feszültsége DC 10.5~10.8V. A készülék hangjelzést ad, amikor az akkumulátor feszültsége eléri ezt az értéket vagy az alá csökken, hogy emlékeztesse a gépkezelőt a töltésre.

A töltőberendezést beltérben kell használni, száraz, jól szellőző és biztonságos helyen, a talaj felett legalább 50 cm-rel.

Ha a permetezőgépet rövid ideig használták, nem szükséges tölteni.

Ha hosszabb ideig (több hónap) használaton kívül van a permetező, akkor időnként le kell meríteni és újratölteni, hogy fenntartsák az akkumulátor teljesítményét és élettartamát.

3. Vegyszer töltése.

Távolítsa el a permetlé tartály tetejét, hogy feltöltse a permetlé tartályt a vegyszerrel lassan a szűrőn keresztül a permetlé tartály tetejének meghúzása előtt (4. ábra)



4.ábra

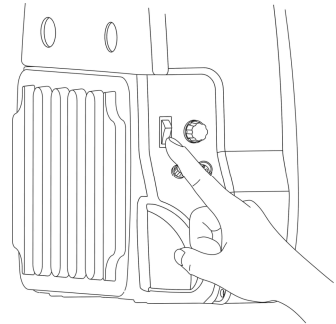
- Soha ne merítse vízbe ezt a permetezőgépet a feltöltéshez vagy tisztításhoz.

4. Permetezés

Húzza a permetezőgépet a célterületre. Kapcsolja be a főkapcsolót (5.ábra)

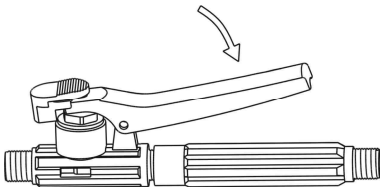
("I" - BE állapot jelez, "O" - KI állapotot jelez).

Írányítsa a fúvókát a terményre és nyomja le a elzárócsap karját (6A.ábra) a permetezés megkezdéséhez.

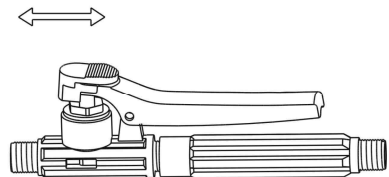


5.ábra

6A. ábra



6B. ábra

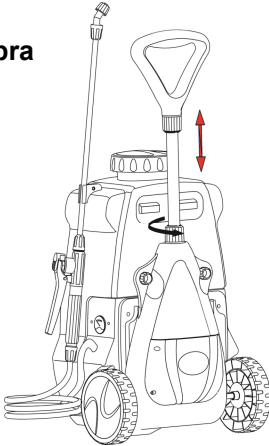


Folyamatos permetezéskor rögzítheti a csapot nyitott állásban (6B.ábra), a kar elülső végén található egységgel.

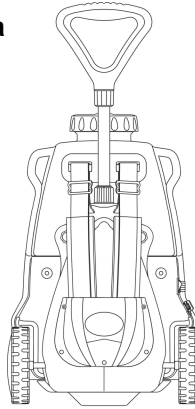
Permetezés a vontatott kocsin.

A permetezés kezdésekor a húzókar magasságán változtatni lehet, hogy megfeleljen a kezelőszemély magasságának (7. ábra). A heveder elülső végét úgy kell hajtani, hogy engedje a tálcába esni. (8. ábra)

7. ábra



8. ábra



(1) A permetezés megkezdése után a kezelőszemélynek a jobboldalán húznia kell a vontatott kocsit és a tervezett szerint előrefelé kell mozogni, miközben lengeti a szórórudat. Soha ne maradjon egy helyen, mert az kémiai sérüléshez vezethet.

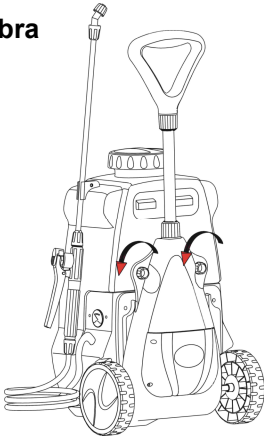
(2) A permetezést oldalt kell végezni. A kezelőszemélynek állandó sebességgel kell előrefelé mozognia, hogy elkerülje a túlpermetezést vagy kihagyást, a széliránytól függő irányban, általában függőlegesen vagy legalább 45° -os szögben a szélhez képest. A kezelőszemélynek a felső sodródási pozícióban kell tartózkodnia, a permetező alkatrésznek pedig az alsó pozícióban.

Permetezés hátra szerelt permetezőgéppel:

(1) Vontatott kocsi leszerelése.

Amikor olyan földeken permeteznek, melyek nem alkalmasak a vontatott kocsi számára, a vontatott kocsit le lehet szerelni, és a permetezőgépet a kezelőszemély hátára lehet szerelni. Lásd a vontatott kocsi leszerelését a 9. ábrán. Fordítsa el a két rögzítőanyát a vontatott kocsi felső részén az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy leválassza a vontatott kocsit a permetezőgépről felemelve a permetezőgépet (10. ábra)

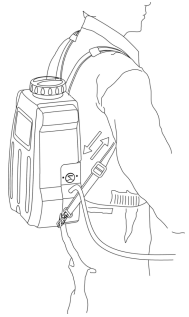
9. ábra



10. ábra



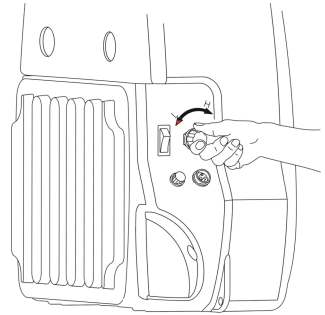
11. ábra



(2) Heveder rögzítése és beállítása (11. ábra)

Nyomásszabályozás (12. ábra)

Fordítsa el a szabályozógombot a szivattyú nyomásának változtatásához. Változtassa meg a porlasztási nyomást a felhasznált fűvókától és a permetezendő terménytől függően. Fordítsa el a szabályozógombot az óramutató járásával egyező irányba a nyomás növeléséhez és a méret csökkentéséhez, és az óramutató járásával ellentétes irányba a nyomás csökkentéséhez és a méret növeléséhez.



12. ábra

A permetezőgép túlterhelés védelemmel rendelkezik. Amikor az elzárócsap (6A.ábra) zárva van, vagy a fűvóka eltömődik, a szivattyú automatikusan önmagában forgatja a folyadékot.

Soha ne használja a feszültségszabályozó potenciométert a készülék kikapcsolására!

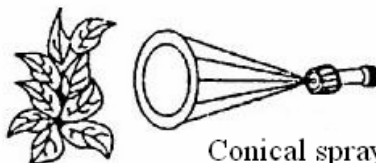
Amikor a permetezési művelet befejeződik, a főkapcsolót ki kell kapcsolni (5.ábra).

Leállítás

A permetezés leállításához meg kell nyomnia a főkapcsolót a szivattyú energiaellátásának kikapcsolásához (5.ábra), mely után előre kell tolni az elzárócsap rögzítő egységét (6B.ábra), az elzárócsap zárása érdekében.

VI. Ajánlott növényvédő szer és permetező fúvóka

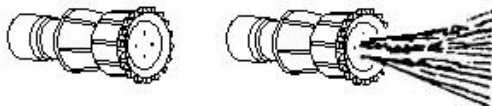
Isoprocarb (MIPC): Növényi kártevők, levéltetű irtására rizsföldeken. Keverjen 150-200 ml 20%-os szert 75-100 kg vízbe. A kúpos permetezőfejet használja a széllel való egyenletes permetezéshez egy oldalon és többsorosan keresztbe. A közönséges tripszek és piócák irtására képes. Biztonságos a pókok és a növény kártevők természetes ellenségei számára. Mérgező a halak és méhek számára, és káros a gumós termények számára. (Conical spray head: Kúpos permetezőfej)



Conical spray head

Klórtalonil: Búzaszár rothadás megelőzésére 11 g 75%-os nedvesíthető port 6 kg vízzel keverve 100 négyzetméterenként; Levélpénész és gajdas levéltetű megelőzésére zöldségeken 135-150 g nedvesíthető port 60-80 kg vízzel keverve. A kúpos permetezőfejet használja a széllel való egyenletes permetezéshez, egy oldalon és többsorosan keresztben. Peronoszpóra megelőzésére a gyümölcsfákon 75-100 kg 75%-os nedvesíthető port 30-40 kg vízzel keverve. Használja az állítható permetezőfejet négy nyílással a széllel való egyenletes permetezéshez, mely jelentős vegyszerveszteséget eredményez. Mérgező a halak számára, kérjük halastavaktól távol működtesse.

(Four hole adjustable spraying nozzle: Négylyukas állítható permetező fúvóka)



Four hole adjustable spraying nozzle

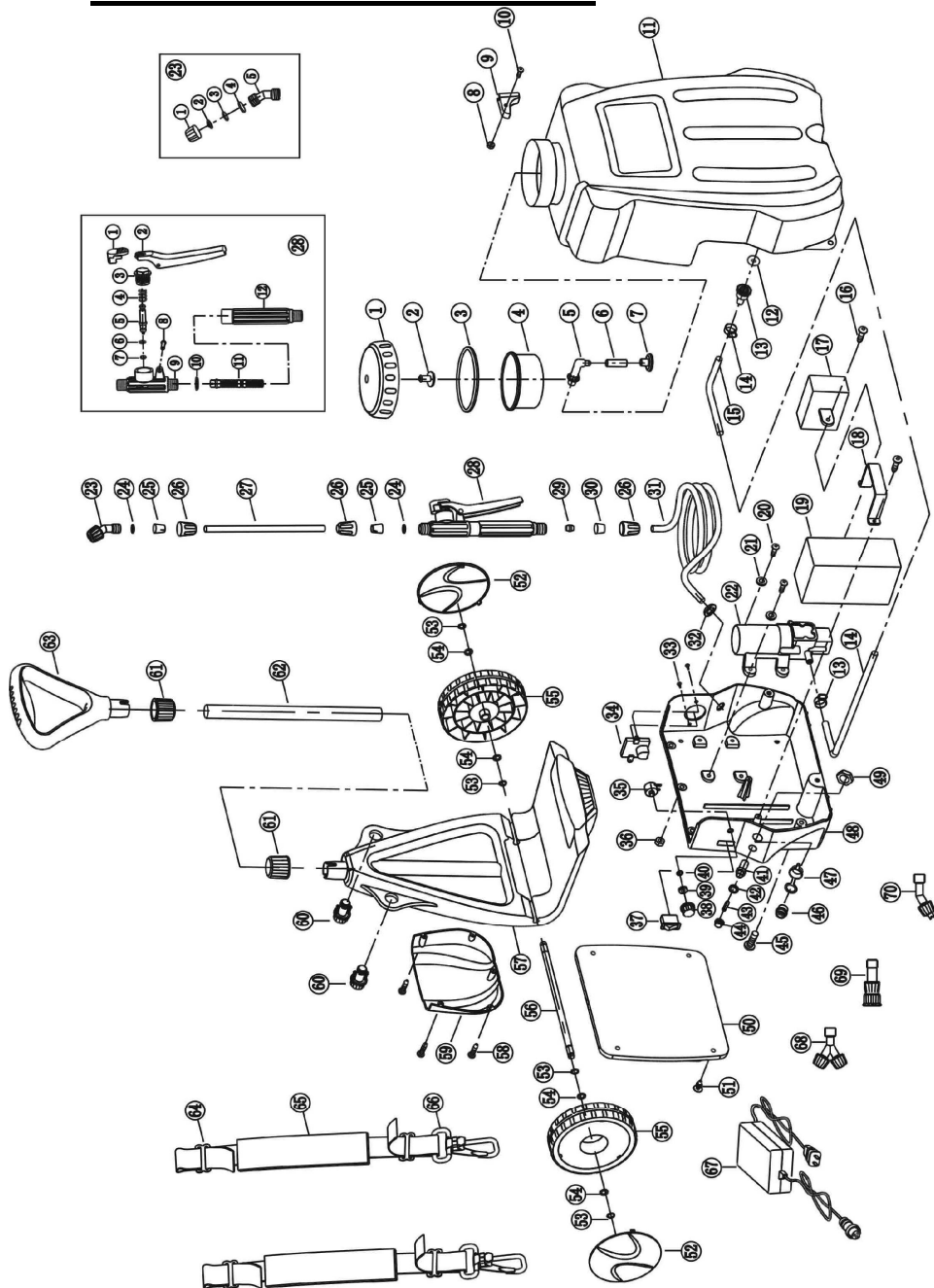
Fluazifop-butil: A pászitfűfélék egynyári gyomnövényeinél alkalmazható erősen gátolva a gyomnövények sarjadását. Biztonságos a lombos növényi kultúrákra nézve. Nem kötelező a kétszikű növényeknél. Mérgező a halak számára. Használja a ventilátorszerű permeterzőfejet a széllel való egyenletes permeterzéshez, egy oldalon és párhuzamosan haladva. Biztosítsa az egyéb permeterzni nem szándékolt növényi kultúrák károsításának elkerülését a vegyszerkőd általi szennyezéssel.

(Fan spraying nozzle: Szellőző permeterző fúvóka)



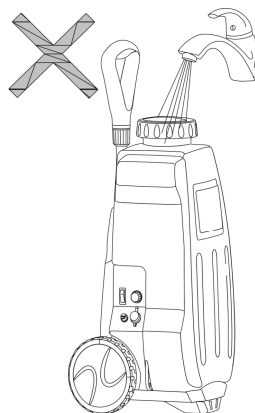
Termények	Irtandók	Hígítási arány
Búza, árpa, bab, karórépa, földimogyoró, cukorrépa, burgonya, stb.	közönséges kakaslábű, pirok ujjasmuhar, zabű, réti ecsetpázsit, zöld ecsetpázsit, kínai gubacs és egyéb egynyári pászitűfűféle gyomnövények	Keverjen 40g-50g hatóanyagot 60 kg vízbe egy egységre (kb. 0,16 acre).

VII. Szerkezeti ábra és adatok



VIII. Tisztítás és karbantartás

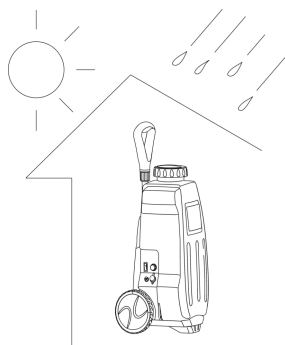
Minden permetezési művelet után meg kell tisztítani a permetezőgépet a szerszám korróziójának és a folyékony növényvédő szer által okozott szórófej dugulás elkerülése érdekében. Emellett a tisztítással elkerülhető a permetezési művelet hatásainak csökkenése vagy a kártétel a terményben, amikor a megmaradó folyékony növényvédő szer összetevője különbözik a következő művelet folyékony növényvédő szerétől. Hogyan kell tisztítani:



- Tisztítsa meg a permetezőgép felületét nedves ronggyal. Rázza össze a permetezőgépet, miután feltölti vízzel, aztán kapcsolja be a teljesítménykapcsolót a tisztítóvíz permetezéséhez a fúvókán keresztül.
- A kapcsoló szűrője és a permetlétartály szűrője szétszerelhető a vízzel való tisztításhoz.

IX. Raktározás

A permetezőgépet száraz beltéri helyen kell tárolni, a gyerekektől távol tartva. Ne tartsa hosszú ideig fejjel lefelé, mert azzal rongálhatja az akkumulátort.



X. Hibaelhárítás

Problémák	Okok	Megoldások
A motor nem működik a bekapcsolása után.	<ul style="list-style-type: none"> - A szivattyú nyomást a min. értékre állították. ·Kiegészítő biztosíték · Lemerült akkumulátor ·Megrongálódott teljesítménykapcsoló ·Tápvezeték kihúzódt <p>Sérült motor A potenciométer megrongálódott.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ·Fordítsa el a gombot az óramutató járásával egyező irányba a nyomás növeléséhez. ·Cserélje ki ·Töltse újra ·Cserélje ki a kapcsolót <p>·Szerelje szét az alapot a vezeték visszacsatlakoztatásához.</p> <ul style="list-style-type: none"> ·Cserélje ki a motort ·Cserélje ki a potenciométert.
Rendellenes hangok hallhatók a motor forgása közben	A szivattyú rögzítőcsavarjai lazák	·Húzza meg a csavarokat
Szivárgás az alap alsó részén	A szivattyú bemenő és kimenő csövei lazák vagy törtek.	·Szerelje szét az alapot a csőszorító meghúzásához; Javítsa meg.
Rossz porlasztási eredmények	<ul style="list-style-type: none"> ·Extra-alacsony szivattyú nyomás A szűrőfej lemez belsején található lyukak eltömődtek. A permetező lyuk és az osztott lemez kopott. A permetező lemezt fordítva szerelték össze. A csőcsatlakozások lazák lehetnek. ·Lemerült akkumulátor. A szivattyú egy bemenő szelepe vagy kimenő szelepe eldugult 50%-kal csökkentve a nyomást. 	<ul style="list-style-type: none"> ·Fordítsa el a gombot az óramutató járásával egyező irányba a nyomás növeléséhez. ·Távolítsa el a szennyeződések. ·Cserélje ki a lemezeket. ·Korrigálja. <p>·Húzza meg a csatlakozást.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Töltse fel az akkumulátort. • Távolítsa el az alapot. Szivattyúzzon tiszta vizet, miközben finoman ütögeti a szivattyúfejet; Szerelje szét a szivattyúházat a javításhoz.

XI. Csomagjegyzék

S/N	Leírás	Mérték-egység	Mennyiség	Megjegyzések
1	Permetezőgép test	egység	1	Emellett teleszkópos pálcák és több célra használható permetező fűvókák állnak rendelkezésre megvételre külön
2	Felhasználói kézikönyv	db	1	
3	Négylukas állítható permetező fűvóka	db	1	
4	Szellőző permetező fűvóka	db	1	
5	30°-os dupla permetező fűvóka	db	1	
6	Osztott tengelykapcsoló	db	2	
7	Szórórúd körgyűrű 15×3	db	2	
8	Körgyűrű 20,6×3	db	1	
9	Szelep dugó körgyűrű $\varnothing 9,5 \times 1,9$	db	1	
10	Tömítés $\varnothing 16 \times \varnothing 11 \times 2$	Pc(s)	2	
11	Tömítőgyűrű $\varnothing 8,2 \times 4 \times 2.5$	db	1	
12	Biztosíték $\varnothing 5 \times 20$ 5A	db	1	

Gyártó: SHIXIA HOLDING CO., LTD.

No 19 Beiyuan Road, Huangyan Economic Development Zone, Taizhou city China

Forgalmazó: AgriMotor Kft

1121 – Budapest

Konkoly Thege M. út 29-33.